

# ***dyras***

**GS-MOU626B**



HU.....	3
GB.....	6
DE.....	9
CZ.....	12
HR.....	15
SK.....	18
SI.....	21

**Használati útmutató**

**dyras**  
**GAMING**

**Vezeték nélküli egér**  
**Modell: GS-MOU626B**



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!**

## A DOBOZ TARTALMA

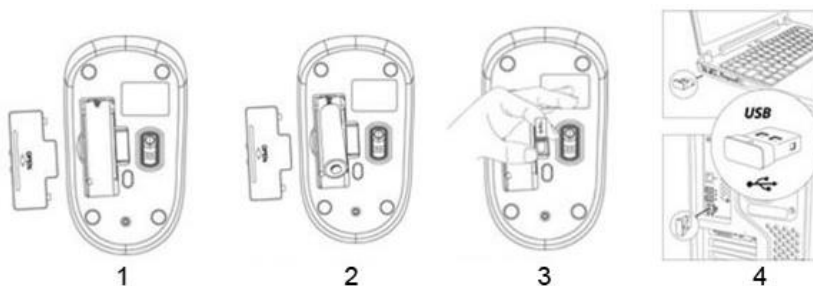
- GS-MOU626B vezeték nélküli egér
- USB vevő (az elemtartóban található)
- Használati útmutató

## SPECIFIKÁCIÓ

Vezeték nélküli technológia	2,4 GHz
Vezeték nélküli hatótávolság	10 m
Érzékenység	1200 DPI
Mérete	105 x 58 x 31 mm
Gombok száma	3
Gombok élettartama	3 millió kattintás
Elem típus	AA (1db)
Kompatibilis	Windows/MAC/Linux

## A TERMÉK HASZNÁLATA

Ügyeljen arra, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolítsa!



1. Nyissa ki az elemtartót!
2. Helyezze be az elemet!
  - a. Ügyeljen a pozitív-negatív oldalakra! Csak kompatibilis elemet használjon!
3. Távolítsa el az USB vevőt!
4. Helyezze be a számítógépbe az USB vevőt!

## FIGYELEM!

- Kérjük, ne szedje szét a terméket!
- Kérjük, ne helyezze a terméket hőforrások közelébe!
- Kérjük, ne helyezze a terméket víz közelébe, vízbe vagy nedves helyre!
- Kisgyermekektől tartsa távol!
- Kérjük ne használja a terméket más célokra, mint a rendeltetése!

## HULLADÉKKEZELÉS

### Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!  
Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Uniót kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Uniósi előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

## Instruction Manual



**Wireless mouse  
Model: GS-MOU626B**



**Please carefully read the instructions  
before using!**

## CONTENT OF THE BOX

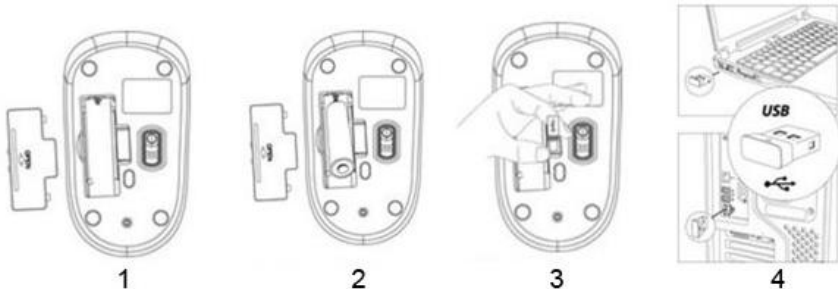
- GS-MOU626B wireless mouse
- USB receiver (can be found in the battery case)
- Instruction manual

## SPECIFICATION

Wireless technology	2,4 GHz
Wireless distance	10 m
Resolution	1200 DPI
Size	105 x 58 x 31 mm
Key number	3
Key life	3 million times
Battery type	AA (1pc)
Compatible with	Windows/MAC/Linux

## USING THE APPLIANCE

Please remove all packaging materials!



1. Open the battery case!
2. Insert the battery.
  - a. Pay attention to the positive and negative position!  
Use only compatible battery!
3. Remove the receiver!
4. Insert the receiver to the computer USB interface.

## WARNING!

- Please do not disassemble the product yourself!
- Please do not place this product near heat sources!
- Please do not place the product close to water, into water or in damp places.
- Keep it far from babies and small children!
- The product is an IT mouse. Do not use it for any other purpose!

## WASTE MANAGEMENT

### Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.



## Bedienungsanleitung

# **dyras** **GAMING**

**Kabellose Maus  
Modell: GS-MOU626B**



**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch!**

## INHALT DER BOX

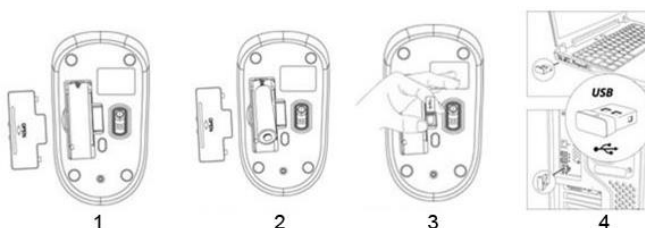
- GS-MOU626B kabellose Maus
- USB-Empfänger (befindet sich im Batteriefach)
- Bedienungsanleitung

## SPEZIFIKATION

Drahtlose Technologie	2,4 GHz
Drahtlose Reichweite	10 m
Empfindlichkeit	1200 DPI
Größe	105 × 58 × 31 mm
Anzahl der Tasten	3
Lebensdauer der Tasten	3 Millionen Tastenbetätigungen
Batterietyp	AA (1 St.)
Kompatibilität	Windows/MAC/Linux

## VERWENDUNG DES PRODUKTS

Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial zu entfernen!





1. Öffnen Sie das Batteriefach!
2. Legen Sie die Batterie ein!
  - a. Achten Sie auf die positiven und negativen Seiten!  
Verwenden Sie nur kompatible Batterien!
3. Entfernen Sie den USB-Empfänger!
4. Schließen Sie den USB-Empfänger an Ihren Computer an!

## ACHTUNG!

- Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht!
- Bitte stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf!
- Bitte stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, im Wasser oder an einem feuchten Ort auf!
- Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern fern!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke!

## ENTSORGUNG

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
 	<p>Diese Kennzeichnung auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es stark umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde!</p> <p>Diese Kennzeichnung ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften!</p>

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., HU-8200 Veszprém (Ungarn), Pápai út 36.

## CE-KENNZEICHNUNG



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt den für das Produkt geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

**Návod k použití**

**dyras**  
**GAMING**

**Bezdrátová myš**  
**Model: GS-MOU626B**



**Před použitím si pozorně přečtěte návod k  
použití!**

## OBSAH BALENÍ

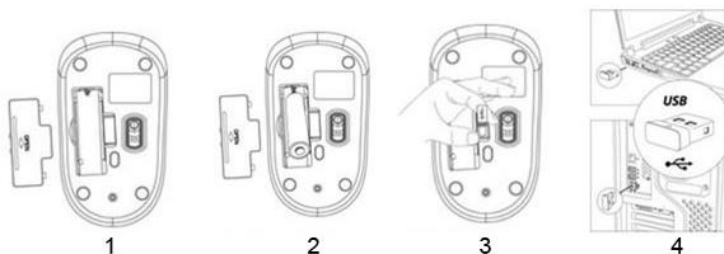
- GS-MOU626B bezdrátová myš
- USB přijímač (umístěný v přihrádce na baterie)
- Návod k použití

## SPECIFIKACE

Bezdrátová technologie	2,4 GHz
Dosah bezdrátového připojení	10 m
Citlivost:	1200 DPI
Rozměry	105 x 58 x 31 mm
Počet kláves	3
Životnost tlačítek	3 miliony kliknutí
Typ baterie	AA (1db)
Kompatibilita	Windows/MAC/Linux

## POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Nezapomeňte odstranit veškerý obalový materiál!




1. Otevřete přihrádku na baterie!
2. Vložte baterii!
  - a. Věnujte pozornost pozitivním a negativním pólům! Používejte pouze kompatibilní baterie!
3. Odstraňte USB přijímač!
4. Vložte USB přijímač do počítače

## UPOZORNĚNÍ!

- Výrobek nerozebírejte prosím!
- Výrobek neumísťujte do blízkosti tepelných zdrojů!
- Neumisťujte výrobek do blízkosti vody, nekládejte jej do vody nebo na mokré místo!
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí!
- Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro jaké je určen!

## NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
	<p>Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno vyhazovat výrobek do domovního odpadu, protože je vysoce znečišťující. Další informace získáte na místním úřadě!</p> <p>Toto označení platí v celé Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat výrobek mimo Evropskou unii, informujte se o příslušných předpisech u místního úřadu!</p>

Výrobce/Dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SYMBOL CE



Účelem označení je uvést, že výrobek splňuje normy EU, které se na něj vztahují, a může se volně prodávat v EU.

**Upute za uporabu**

**dyras**  
**GAMING**

**Bežični miš**  
**Model: GS-MOU626B**



**S pozornošću pročitajte korisnički priručnik  
prije uporabe!**

## SADRŽAJ KUTIJE

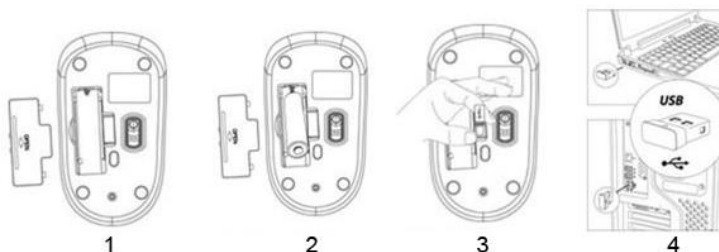
- GS-MOU626B bežični miš
- USB prijemnik (isporučen u pretincu za bateriju)
- Upute za uporabu

## ZNAČAJKE

Bežična tehnologija	2,4 GHz
Domet bežične veze	10 m
Osjetljivost	1200 DPI
Veličina	105 x 58 x 31 mm
Broj tipki	3
Životni vijek gumba	3 milijuna klikova
Vrsta baterije	MM (1 kom.)
Kompatibilno	Windows/Mac/Linux

## KAKO UPOTREBLJAVATI PROIZVOD

Obavezno uklonite sve materijale za pakiranje!



1. Otvorite pretinac za baterije!
2. Umetnite bateriju!
  - a. Obratite pozornost na pozitivne i negativne strane! Koristite samo kompatibilne baterije!
3. Izvadite USB prijemnik!
4. Umetnite USB prijemnik u računalo.



## UPOZORENJE!

- Nemojte rastavljati proizvod!
- Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline!
- Ne stavljajte proizvod blizu vode, u vodu ili na vlažno mjesto!
- Držite dalje od dohvata djece!
- Nemojte koristiti proizvod u druge svrhe osim u svrhu za koju je namijenjen!

## ZBRINJAVANJE OTPADA

### Uništavanje rabljene električne i elektroničke opreme



Ova oznaka na proizvodu i na pakiranju označava da je zabranjeno odlagati proizvod koji se više ne koristi u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnim mjesnim vlastima. Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se mjesnim vlastima o relevantnim propisima.

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## OZNAKA CE



Oznaka označava da je proizvod u skladnosti s propisima Europske unije koji se na njega primjenjuju i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

## Návod na použitie

# **dyras** **GAMING**

**Bezdrôtová myš**  
**Model: GS-MOU626B**



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod  
na použitie, prosím!**

## OBSAH BALENIA

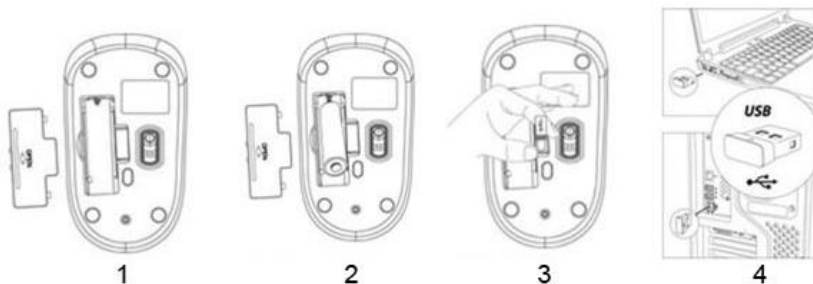
- GS-MOU626B bezdrôtová myš
- USB prijímač (umiestnený v priehradke na batérie)
- Návod na použitie

## ŠPECIFIKÁCIE

Bezdrôtová technológia	2,4 GHz
Dosah bezdrôtového pripojenia	10 m
Citlivosť	1200 DPI
Rozmery	105 x 58 x 31 mm
Počet klávesov	3
Životnosť tlačidiel	3 milióny kliknutí
Typ batérie	AA (1db)
Kompatibilita	Windows/MAC/Linux

## POUŽÍVANIE VÝROBKU

Nezabudnite odstrániť všetok obalový materiál!



1. Otvorte priehradku na batérie!
2. Vložte batériu!
  - a. Venujte pozornosť pozitívnym a negatívnym pólom! Používajte len kompatibilné batérie!
3. Odstráňte USB prijímač!
4. Vložte USB prijímač do počítača

## POZOR!

- Výrobok nerozoberajte, prosím!
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov!
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti vody, nevkladajte ho do vody alebo na mokré miesto!
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí!
- Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na aké je určený!

## ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že výrobok je zakázané vyhadzovať do domového odpadu, pretože je vysoko znečisťujúci. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov!

Toto označenie platí v celej Európskej únii. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o príslušných predpisoch.

Výrobca/Dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SYMBOL CE



Účelom označenia je uviesť, že výrobok spĺňa normy EÚ, ktoré sa naň vzťahujú, a môže sa voľne predávať v EÚ.

**Priročnik z navodili**

**dyras**  
**GAMING**

**Brezžična miška**  
**Model: GS-MOU626B**



**Pred uporabo natančno preberite navodila!**

## VSEBINA ŠKATLE

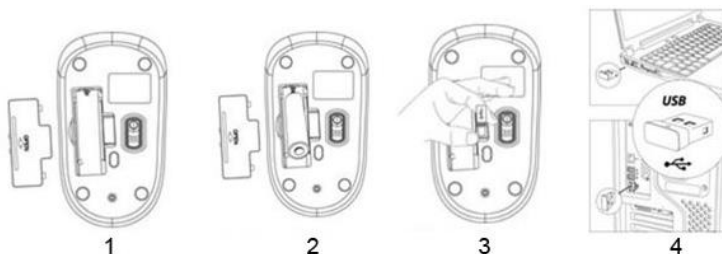
- GS-MOU626B brezžična miška
- Sprejemnik USB (najdete ga v ohišju baterije)
- Navodila za uporabo

## SPECIFIKACIJA

Brezžična tehnologija	2,4 GHz
Razdalja za brezžično delovanje	10 m
Ločljivost	1200 DPI
Velikost	105 x 58 x 31 mm
Število tipk	3
Življenjska doba tipk	3 milijoni pritiskov
Vrsta baterije	AA (1pc)
Združljiv z	Windows/MAC/Linux

## UPORABA NAPRAVE

Odstranite vso embalažo!



1. Odprite ohišje baterije!
2. Vstavite baterijo.
  - a. Bodite pozorni na pozitivni in negativni pol!  
Uporabljajte samo združljive baterije!
3. Odstranite sprejemnik!
4. Vstavite sprejemnik v računalniški vmesnik USB.

## OPOZORILO!

- Izdelka ne razstavljajte sami!
- Tega izdelka ne postavljajte v bližino virov toplote!
- Izdelka ne postavljajte v bližino vode, v vodo ali na vlažna mesta.
- Naj bo daleč od dojenčkov in majhnih otrok!
- Izdelek je računalniška miška. Ne uporabljajte ga v noben drug namen!

## RAVNANJE Z ODPADKI

### Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, jih odgovorno reciklirajte, s čimer podprete trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in prevzem ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo za okoljsko varno recikliranje.

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SIMBOL CE



Znak je namenjen označevanju, da je izdelek skladen z ustreznimi standardi Evropske unije in se lahko prosto trži v Evropski uniji.



[www.dyras.eu](http://www.dyras.eu)

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

“dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras“ ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

“dyras” je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

“dyras” je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkolvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

“dyras” je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez pisnega dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

“dyras” je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.